

420362 – 420363



1

Tuerca
Porca
Nut



2

Palanca
Alavanca
Lever



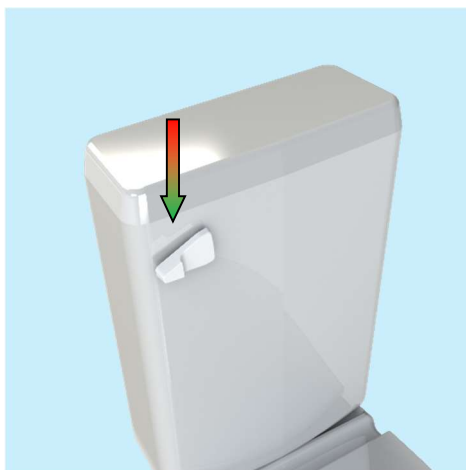
1 Paso – Estágio – Step.



1.1 Interrumpa el suministro de agua.

1.1 Cortar o abastecimento de água.

1.1 Turn off water.



1.2 Vacíe el depósito.

1.2 Esvazie o caixa.

1.2 Flush toilet to drain most of the water from the tank.



1.3 Retire la tapa del Depósito.

1.3 Remova a tampa do Caixa.

1.3 Remove the tank cap.

2 Paso – Estágio – Step.

Instalación botón de accionamiento frontal

Instalação do mecanismo de botão frontal

Installing the forehead button mechanism

2.1 Retire el sistema anterior.

2.1 Remova o sistema antigo.

2.1 Remove the old system.



2.2 Retirar la tuerca (1) de la palanca de accionamiento. Colocar desde el exterior la palanca (2) a través del orificio. Luego volver a colocar la tuerca (1) ingresándola por la palanca y ajustar con la mano hasta que quede firme. No excederse con el ajuste.

2.2 Desmonte o botão de acionamento, retirando a porca (1) e a trava que une o Corpo do Botão ao Balancim (2). Insira-o como visto na figura com as pernas voltadas para cima. Em seguida, aperte a porca (1) por dentro. Não exagere no ajuste.

2.2 Disassemble the actuation button, removing the nut (1) and the lock that joins the Button Body to the Rocker Arm (2). Insert it as seen in the figure with legs facing up. Then tighten the nut (1) from the inside. Do not overdo the adjustment.



2.2 Por último conecte el gancho de la cadena al orificio del Balancín que mantenga la cadena casi tensa, con un poco de flexión. Corte el excedente del Balancín de ser necesario.

2.2 Por fim, conecte o gancho da corrente ao orifício do balancim que mantém a corrente quase esticada, com um pouco de flexibilidade. Corte o excesso do balancim, se necessário.

2.2 Finally connect the chain hook to the hole in the Rocker Arm which keeps the chain almost taut, with a little bit of flex. Cut excess rocker arm if necessary.



2.3 Coloque la tapa del depósito.

2.3 Instale a tampa do Caixa.

2.3 Install the tank cap.

3 Paso – Estágio – Step.



3 Reestablezca el suministro de agua.

3 Abra o abastecimento de água.

3 Turn on water.

4 Link Video de instalación

5 Otros – Outros – Others

Para obtener más información contáctese con Dealer S.A.

Para maiores informações entre em contato com a Dealer S.A.

For more information contact us Dealer S.A.

(+5411) 5365 – 7610 de lun a vie de 07hs a 15hs (GMT-3)

(+5411) 5365 – 7610 de segunda a sexta, das 7h às 15h (GMT-3).

(+5411) 5365 – 7610 Monday to Friday at 7 a.m. to 3 p.m (GMT-3).

correo – correio – mail

info@dealersa.com.ar

NO UTILIZAR MASILLAS NI SELLADORES – NÃO USE MASSA OU SELANTES – DO NOT USE PUTTY OR SEALANTS

GARANTÍA LIMITADA POR 1 (UN) AÑO

Sin perjuicio de las "Exclusiones" establecidas a continuación, DEALER S.A. asegura al consumidor reparar, o a criterio de DEALER S.A., reemplazar, cualquier parte de este producto de plomería que presente defectos de fabricación o de materiales durante el uso normal por 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Todos los gastos de remoción, transporte y reinstalación para obtener el servicio de la garantía serán abonados por el consumidor. Durante esta "Garantía limitada expresa por 1 (un) año", DEALER S.A. proporcionará, con sujeción a la sección de "Exclusiones" establecida a continuación, todos los repuestos necesarios para corregir esos defectos, sin costo. Esta "Garantía limitada expresa de 1 (un) año" es nula y sin efecto si el producto no se ha instalado y/o mantenido de acuerdo con todas las instrucciones por escrito que acompañan al producto, o si en la instalación se utilizan piezas que no sean de DEALER S.A.

EXCLUSIONES: DEALER S.A. NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LOS GASTOS DE INSTALACIÓN, DAÑOS POR AGUA, LESIONES PERSONALES O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE RESULTARÁ DEL ABUSO O MAL USO DEL PRODUCTO, DEBIDO AL AJUSTE EXCESIVO O UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE O NO MANTENER ESTE PRODUCTO DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS.

NO UTILICE LIMPIADORES QUE SE COLOCAN EN EL DEPÓSITO O SE SUMERGEN EN EL INODORO QUE CONTENGAN CLORO. EL USO DE TALES PRODUCTOS OCASIONARÁN DAÑO A LOS COMPONENTES DEL CAIXA Y PUEDEN CAUSAR INUNDACIONES Y DAÑO A LA PROPIEDAD. EL USO DE TALES PRODUCTOS INVALIDARÁ ESTA GARANTÍA.

GARANTIA LIMITADA DE 1 (UM) AÑO

Sem prejuízo das “Exclusões” abaixo expostas, a DEALER S.A. garante ao consumidor reparar, ou a critério do DEALER S.A., substituir, qualquer parte deste produto hidráulico que apresente defeitos de fabricação ou materiais durante o uso normal por 1 (um) ano a partir da data da compra. Todos os custos de remoção, transporte e reinstalação para obter o serviço de garantia serão pagos pelo consumidor. Durante esta “garantia limitada expressa de 1 (um) ano”, o DEALER S.A. fornecerá, sujeita à seção “Exclusões” estabelecida abaixo, todas as peças de reposição necessárias para corrigir tais defeitos, gratuitamente. Esta "Garantia Limitada Expressa de 1 (Um) Ano" será nula e sem efeito se o produto não tiver sido instalado e/ou mantido de acordo com todas as instruções escritas que acompanham o produto, ou se a instalação utilizam peças que não são da DEALER S.A.

EXCLUSÕES: DEALER S.A. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO CUSTOS DE INSTALAÇÃO, DANOS DE ÁGUA, LESÕES PESSOAIS OU QUALQUER OUTRO DANO QUE RESULTE DO ABUSO OU MAU USO DO PRODUTO, DEVIDO A MONTAGEM EXCESSIVA OU MÁ INSTALAÇÃO OU FALHA NA MANUTENÇÃO DESTE PRODUTO DE ACORDO COM INSTRUÇÕES ESCRITAS.

NÃO USE LIMPADORES COLOCADOS NO CAIXA OU MERGULHO NO BANHEIRO QUE CONTÉM CLORO. O USO DE TAIS PRODUTOS CAUSARÁ DANOS AOS COMPONENTES DO CAIXA E PODE CAUSAR INUNDAÇÕES E DANOS À PROPRIEDADE. O USO DE TAIS PRODUTOS ANULARÁ ESTA GARANTIA.

LIMITED ONE – YEAR EXPRESS WARRANTY

Subject to the “Exclusions” set forth below, DEALER S.A.. promises to the consumer to repair, or at the option of DEALER S.A.. to replace any part of this plumbing product which proves to be defective in workmanship or materials under normal use for one years from the date of purchase. All costs of removal, transportation and reinstallation to obtain warranty service shall be paid by the consumer. During this “Limited One Year Express Warranty,” DEALER S.A.. Will provide, subject to the “Exclusions” section set forth below, all replacement parts free of charge, necessary to correct such defects. This “Limited One Year Warranty” is null and void if this plumbing product has not been installed and maintained in accordance with all written instructions accompanying the product, and if non-DEALER S.A.. parts are used in installation.

EXCLUSIONS: DEALER S.A.. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING COSTS OF INSTALLATION, WATER DAMAGE, PERSONAL INJURY OR FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ABUSE OR MISUSE OF THE PRODUCT, FROM OVERTIGHTENING OR FROM FAILURE TO INSTALL OR MAINTAIN THIS PLUMBING PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE WRITTEN INSTRUCTIONS, INCLUDING USE OF NON-DEALER PARTS. DO NOT USE

IN-TANK DROP-IN TOILET BOWL CLEANERS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL RESULT IN DAMAGE TO TANK COMPONENTS AND MAY CAUSE FLOODING AND PROPERTY DAMAGE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL VOID THIS WARRANTY.